



## **General Terms and Conditions for Suppliers**

- English -

Page [2](#)

---

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen für Lieferanten**

- Deutsch -

Seite [10](#)

# **General Terms and Conditions for Suppliers**

## **(as referenced in Vibrant's Purchase Orders)**

Except as otherwise agreed by VIBRANT CORPORATION or its legal entity in Germany VIBRANT GmbH (both referred as "VIBRANT") in writing, these General Terms and Conditions ("General Terms and Conditions"), together with any specific conditions and scope defined in VIBRANT's Purchase Order ("PO"), shall be the entire contract for the purchase (collectively, the "Contract") from its supplier ("SELLER").

### **1. ACCEPTANCE OF CONTRACT/TERMS AND CONDITIONS**

- 1.1. This Contract integrates, merges, and supersedes any prior offers, negotiations, and agreements concerning the subject matter hereof and constitutes the entire agreement between the parties.
- 1.2. SELLER's acknowledgment, acceptance of payment, or commencement of performance, shall constitute SELLER's unqualified acceptance of this Contract.
- 1.3. Unless expressly accepted in writing by VIBRANT, additional or differing terms or conditions proposed by SELLER or included in SELLER's acknowledgment are objected to by VIBRANT and have no effect.
- 1.4. The headings used in this Contract are inserted for the convenience of the parties and shall not define, limit, or describe the scope or the intent of the provisions of this Contract.
- 1.5. No verbal agreements are binding, as all agreements need to be documented in writing.

### **2. APPLICABLE LAWS**

- 2.1. This Contract and any matter arising out of or related to this Contract shall be governed by the laws of the Country and State from which this Contract is issued by VIBRANT. For VIBRANT CORPORATION, the laws of New Mexico and USA apply, and for VIBRANT GmbH the laws of Germany and the European Union apply.
- 2.2. SELLER, in the performance of this Contract, shall comply with all applicable local, state, and federal laws, orders, rules, regulations, and ordinances. SELLER shall procure all licenses/permits, pay all fees, and other required charges and shall comply with all applicable guidelines and directives of any local, state and/or federal governmental authority. SELLER, at its expense, shall provide reasonable cooperation to VIBRANT in conducting any investigation regarding the nature and scope of any failure by SELLER or its personnel to comply with applicable local, state, and federal laws, orders, rules, regulations, and ordinances that may affect the performance of SELLER's obligations under this Contract.

### **3. ASSIGNMENT**

Any assignment of SELLER's Contract rights or delegation of SELLER's duties shall be void unless prior written consent is given by VIBRANT.

### **4. CHANGE IN CONTROL OF SELLER**

Prior to a potential change in control of SELLER and at least ninety (90) days prior to the proposed effectiveness of such change in control, SELLER will promptly notify VIBRANT in writing thereof, and provide the identity of the potential new controlling party and information on such party and the transaction as VIBRANT may request, consistent with applicable law and confidentiality restrictions.

### **5. COUNTERFEIT WORK**

- 5.1. The following definitions apply to this clause:

"Counterfeit Work" means Work that is or contains unlawful or unauthorized reproductions, substitutions, or alterations that have been knowingly mismarked, misidentified, or otherwise misrepresented to be an authentic, unmodified part from the original manufacturer, or a source with the express written authority of the original manufacturer or current design activity, including an authorized aftermarket manufacturer. Unlawful or unauthorized substitution includes used Work represented as new, or the false identification of grade, serial number, lot number, date code, or performance characteristics.

"Suspect Counterfeit Work" means Work for which credible evidence (including, but not limited to, visual inspection or testing) provides reasonable doubt that the Work part is authentic.

- 5.2. SELLER shall not deliver Counterfeit Work or Suspect Counterfeit Work to VIBRANT under this Contract.
- 5.3. SELLER shall only purchase products to be delivered or incorporated as Work to VIBRANT directly from the Original Component Manufacturer (OCM)/Original Equipment Manufacturer (OEM), or through an OCM/OEM authorized distributor chain. SELLER may use another source only if (i) the foregoing sources are unavailable, (ii) SELLER's inspection and other counterfeit risk mitigation processes will be employed to ensure the authenticity of the Work, and (iii) SELLER obtains the advance written approval of VIBRANT.
- 5.4. SELLER shall maintain counterfeit risk mitigation processes in accordance with industry recognized standards and with any other specific requirements identified in this Contract.

- 5.5. SELLER shall immediately notify VIBRANT with the pertinent facts if SELLER becomes aware that it has delivered Counterfeit Work or Suspect Counterfeit Work. When requested by VIBRANT, SELLER shall provide OCM/OEM documentation that authenticates traceability of the affected items to the applicable OCM/OEM. SELLER, at its expense, shall provide reasonable cooperation to VIBRANT in conducting any investigation regarding the delivery of Counterfeit Work or Suspect Counterfeit Work under this Contract.
- 5.6. This clause applies in addition to and is not altered, changed, or superseded by any quality provision, specification, statement of work, regulatory flowdown, or other provision included in this Contract addressing the authenticity of Work.
- 5.7. In the event that Work delivered under this Contract constitutes or includes Counterfeit Work, SELLER shall, at its expense, promptly replace such Counterfeit Work with genuine Work conforming to the requirements of this Contract. Notwithstanding any other provision in this Contract, SELLER shall be liable for all costs relating to the removal and replacement of Counterfeit Work, including without limitation VIBRANT's costs of removing Counterfeit Work, of installing replacement Work and of any testing necessitated by the reinstallation of Work after Counterfeit Work has been exchanged. The remedies contained in this paragraph are in addition to any remedies VIBRANT may have at law, equity or under other provisions of this Contract.
- 5.8. SELLER shall include paragraphs (5.1) through (5.6) and this paragraph (5.8) of this clause or equivalent provisions in lower tier subcontracts for the delivery of items that will be included in or furnished as Work to VIBRANT.

## **6. DEFINITIONS**

The following terms shall have the meanings set forth below:

- 6.1. "Contract" means the instrument of contracting, such as "Purchase Order", "PO", "Subcontract", or other such type designation, including these terms and conditions, all referenced documents, exhibits and attachments. If these terms and conditions are incorporated into a "master" agreement that provides for releases, (in the form of a Purchase Order or other such document) the term "Contract" shall also mean the Release document for the Work to be performed.
- 6.2. "VIBRANT" means VIBRANT CORPORATION, acting through its companies or business units as identified on the face of this Contract. If a subsidiary or affiliate of VIBRANT CORPORATION is identified on the face of this Contract, then "VIBRANT" means that subsidiary or affiliate.

## **7. DISPUTES**

- 7.1. All disputes under this Contract that are not disposed of by mutual agreement may be decided by recourse to an action at law or in equity. Each party hereby irrevocably waives, to the fullest extent permitted by applicable law, any right it may have to a trial by jury in respect to any litigation directly or indirectly arising out of under or in connection with this Contract.
- 7.2. Until final resolution of any dispute hereunder, SELLER shall diligently proceed with the performance of this Contract as directed by VIBRANT.

## **8. ELECTRONIC CONTRACTING**

The parties agree that if this Contract is transmitted electronically neither party shall contest the validity of this Contract, or any acknowledgement thereof, on the basis that this Contract or acknowledgement contains an electronic signature.

## **9. EXPORT CONTROL**

- 9.1. SELLER shall comply with all applicable U.S. export control laws and economic sanctions laws and regulations, specifically including but not limited to the International Traffic in Arms Regulations (ITAR), 22 C.F.R. 120 et seq.; the Export Control Reform Act of 2018; the Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 730-774; and the Foreign Assets Control Regulations, 31 C.F.R. 500-598 (collectively, "Trade Control Laws").
- 9.2. SELLER shall notify VIBRANT if any deliverable under this Contract is restricted by applicable Trade Control Laws. Before providing VIBRANT any item or data controlled under any of the Trade Control Laws, SELLER shall provide in writing to VIBRANT the export classification of any such item or controlled data (i.e. the export classification under the EAR, ITAR, EU List of Dual Use Items and Technology, Wassenaar Arrangement's List of Dual-Use Goods and Technologies or other applicable export control list) and shall notify VIBRANT in writing of any changes to the export classification information of the item or controlled data. SELLER represents that an official authorized to bind the SELLER has determined that the SELLER or the designer, manufacturer, supplier or other source of the Work has properly determined their export classification.
- 9.3. SELLER shall not export, re-export, transfer, disclose or otherwise provide or make accessible VIBRANT's technical data and/or hardware controlled by Trade Control Laws ("Export Controlled Information") to any persons, or entities not authorized to receive or have access to the data, services and/or hardware, including third country/dual national employees, lower-tier subcontractors and sub-licensees, or modify or divert such Export Controlled Information to any military application unless SELLER receives advance, written authorization from VIBRANT and verification of any required export authorization is in place. Upon VIBRANT's request, SELLER shall demonstrate to VIBRANT's reasonable satisfaction, SELLER's and SELLER's lower-tier subcontractors' compliance with this clause and all Trade Control Laws. To the extent SELLER's Work provided under this Contract include packing, labeling, processing, and/or handling exports for VIBRANT, SELLER shall maintain an auditable process that assures accurate packing, labeling, processing, and handling of such exports. SELLER shall also promptly notify VIBRANT if it becomes aware of any failure by SELLER or SELLER's lower-tier subcontractors to comply with this clause and shall cooperate with VIBRANT in any investigation of such failure to comply.

- 9.4. SELLER hereby represents that neither SELLER nor any parent, subsidiary, affiliate, employee, or sublicensee or lower tier supplier of SELLER (i) are located within an ITAR §126.1 listed country, (ii) nor included on any of the restricted party lists maintained by the U.S. Government, including the Specially Designated Nationals List administered by the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control ("OFAC"), Denied Parties List, Unverified List or Entity List maintained by the U.S. Commerce Department's Bureau of Industry and Security ("BIS"), the List of Statutorily Debarred Parties maintained by the U.S. State Department's Directorate of Defense Trade Controls or the consolidated list of asset freeze targets designated by the United Nations, European Union, and United Kingdom (collectively, "Restricted Party Lists."
- 9.5. SELLER further represents that it shall immediately notify the VIBRANT if SELLER's status changes with respect to any of the foregoing.
- 9.6. In the event of an anticipated change in control of SELLER involving a non-U.S. person or entity, SELLER shall provide VIBRANT with notice at least 90 days prior to the effectiveness of such change of control consistent with applicable law and confidentiality restrictions.
- 9.7. If SELLER is engaged in the business of exporting manufacturing (whether exporting or not) or brokering defense articles or furnishing defense services, SELLER represents that it is and will continue to be registered with the Directorate of Defense Trade Controls, as required by the ITAR, and it maintains an effective export/import compliance program in accordance with the ITAR.
- 9.8. Where SELLER is a party to or signatory under a VIBRANT Technical Assistance Agreement (TAA) or Manufacturing License Agreement (MLA), license exception or license exemption, collectively, "Export Authorization," SELLER shall provide prompt notification to the VIBRANT in the event of (1) changed circumstances including, but not limited to, ineligibility, a violation or potential violation of the ITAR or other applicable governmental restrictions, and the initiation or existence of a U.S. Government investigation, that could affect SELLER's performance under this Contract, or (2) any change by SELLER that might require VIBRANT to submit an amendment to an existing Export Authorization or request a new or replacement Export Authorization. SELLER shall provide to VIBRANT all information and documentation as may reasonably be required for VIBRANT to prepare and submit any required export license applications. Delays on SELLER's part to submit the relevant information for export authorizations shall not constitute an excusable delay under this Contract.
- 9.9. Upon completion of performance of this Contract, SELLER and its lower-tier subcontractors shall as directed by VIBRANT, return or destroy all export controlled technical data, technology, hardware or other items. SELLER shall provide a certificate of destruction for all destroyed items.
- 9.10. SELLER shall include paragraphs (9.1.) through (9.9.) and this paragraph (9.10) of this clause or equivalent provisions in lower-tier subcontracts for the delivery of items that will be included in or delivered as Work to VIBRANT. SELLER shall immediately notify VIBRANT upon learning that any lower-tier subcontractor with which it engages has become listed on the Restricted Parties List.
- 9.11. SELLER shall be responsible for all losses, costs, claims, causes of action, damages, liabilities and expense, including attorney's fees, all expense of litigation and/or settlement, and court costs, arising from any act or omission of SELLER, its officers, directors, employees, consultants, agents, affiliates, successors, permitted assigns, suppliers, or subcontractors at any tier, in the performance of any of its obligations under this clause.

## **10. EXTRAS**

Work shall not be supplied in excess of quantities specified in this Contract. SELLER shall be liable for handling charges and return shipment costs for any excess quantities.

## **11. FURNISHED PROPERTY**

- 11.1. VIBRANT may, by written authorization, provide to SELLER property owned by either VIBRANT or its customer (Furnished Property). Furnished Property shall be used only for the performance of this Contract.
- 11.2. Title to Furnished Property shall remain in VIBRANT or its customer. SELLER shall clearly mark (if not so marked) all Furnished Property to show its ownership.
- 11.3. Except for reasonable wear and tear, SELLER shall be responsible for, and shall promptly notify VIBRANT of, any loss or damage to Furnished Property. Without additional charge, SELLER shall manage, maintain, and preserve Furnished Property in accordance with applicable law, the requirements of this Contract and good commercial practice.
- 11.4. At VIBRANT's request, and/or upon completion of this Contract, SELLER shall submit, in an acceptable form, inventory lists of Furnished Property and shall deliver or make such other disposal as may be directed by VIBRANT.

## **12. INDEMNITY**

SELLER shall defend, indemnify, and hold harmless VIBRANT, its officers, directors, employees, consultants, agents, affiliates, successors, permitted assigns and customers from and against all losses, costs, claims, causes of action, damages, liabilities, and expenses, including attorney's fees, all expenses of litigation and/or settlement, and court costs, arising from any act or omission of SELLER, its officers, employees, agents, suppliers, or subcontractors at any tier, in the performance of any of its obligations under this Contract.

### **13. INFORMATION ASSURANCE**

- 13.1. Information provided by VIBRANT to SELLER remains the property of VIBRANT. SELLER shall comply with the terms of any proprietary information agreement with VIBRANT and comply with all proprietary information markings and restrictive legends applied by VIBRANT to anything provided hereunder to SELLER. SELLER shall not use any VIBRANT provided information for any purpose except to perform this Contract and shall not disclose such information to third parties without the prior written consent of VIBRANT. SELLER shall maintain data protection processes and systems sufficient to adequately protect VIBRANT provided information and comply with any law or regulation applicable to such information.
- 13.2. Each party agrees to comply with the terms of any nondisclosure or propriety information agreement between VIBRANT and SELLER and to comply with all proprietary information markings and restrictive legends applied to anything provided by one party to the other. Any other knowledge or information that SELLER shall have disclosed or may hereafter disclose to VIBRANT incident to any order hereunder shall not, unless specifically agreed upon in writing by VIBRANT, be deemed to be confidential or proprietary information and accordingly shall be acquired free from any restriction (other than a claim for patent infringement).
- 13.3. If SELLER becomes aware of any compromise of information used in the performance of this Contract or provided by VIBRANT to SELLER, its officers, employees, agents, suppliers, or subcontractors (an "Incident"), SELLER shall take appropriate immediate actions to investigate and contain the Incident and any associated risks, including notification within seventy-two (72) hours to VIBRANT after learning of the Incident. As used in this clause, "compromise" means that information has been exposed to unauthorized access, inadvertent disclosure, known misuse, loss, destruction, or alteration other than as required to perform the Work. SELLER shall provide reasonable cooperation to VIBRANT in conducting any investigation regarding the nature and scope of any Incident. Any costs incurred in investigating or remedying Incidents shall be borne by SELLER.
- 13.4. The provisions set forth above are in addition to and do not alter, change or supersede any obligations contained in a proprietary information agreement between the parties.

### **14. INFORMATION OF SELLER**

SELLER shall not provide any proprietary information to VIBRANT without prior execution of a proprietary information agreement by the parties.

### **15. INTELLECTUAL PROPERTY**

- 15.1. SELLER warrants that the Work performed or delivered under this Contract will not infringe or otherwise violate the intellectual property rights of any third party in the United States or any foreign country. Except to the extent that the U.S. Government assumes liability therefor, SELLER shall defend, indemnify, and hold harmless VIBRANT, its officers, directors, employees, consultants, agents, affiliates, successors, permitted assigns and customers from and against all losses, costs, claims, causes of action, damages, liabilities, and expenses, including attorney's fees, all expenses of litigation and/or settlement, and court costs, arising out of any action by a third party that is based upon a claim that the Work performed or delivered under this Contract infringes or otherwise violates the intellectual property rights of any person or entity.
- 15.2. In addition to the Government's rights in data and inventions for Government contracts, SELLER agrees that VIBRANT, in the performance of its prime or higher tier Contract obligations, shall have an unlimited, irrevocable, paid-up, royalty-free right to (1) make, have made, sell, offer for sale, use, execute, reproduce, display, perform, distribute (internally or externally) copies of, transfer computer software to the Government and the Government's end customer, and prepare derivative works, as well as any and all, inventions, discoveries, improvements, maskworks and patents as well as any and all data, copyrights, reports, and works of authorship, conceived, developed, generated or delivered in performance of this Contract, and (2) authorize others to do any, some or all of the foregoing.
- 15.3. Items delivered under this Contract such as operation and maintenance manuals, Bill of Materials (BOMs), and technical drawings shall be delivered with the right to copy for internal use and/or copy and deliver with the right to use to VIBRANT's customers.
- 15.4. The tangible medium storing copies of all reports, memoranda or other materials in written form including machine readable form, prepared by SELLER and furnished to VIBRANT pursuant to this Contract shall become the sole property of VIBRANT. Nothing in this paragraph (e) assigns ownership of SELLER's intellectual property included on such medium to VIBRANT.
- 15.5. No other provision in this Contract, including but not limited to the Indemnity clause, shall be construed to limit the liabilities or remedies of the parties under this clause.

### **16. QUALITY CONTROL SYSTEM**

- 16.1. VIBRANT is AS9100 certified and needs to flow down Quality Management requirements related to traceability and documented verification of fulfillment of specified requirements (SOW, specification, latest drawing, ...) to its SELLER.
- 16.2. All technical equipment shall be compliant to the current applicable industry and safety standards (UL, CE, OSHA, REACH, ...). If a special certification is required, it will be defined in the PO.
- 16.3. As Vibrant shall be compliant to AS13100 starting January 01, 2023, for some of its customers, SELLER shall maintain a Quality Management System (QMS) to an industry recognized Quality Standard and be in compliance with any other specific quality requirements identified in this Contract. Deviation from this requirement can be discussed and agreed in writing with sufficient documentation if requested.

Per AS1310 Table 2 QMS certification requirements are required based on the scope of the SELLER.

**Table 2 - QMS certification requirements**

ORGANIZATION TYPE	QMS APPROVAL (MINIMUM REQUIREMENT)
<p>Type 1: Make to Print and Type 2A: Design and Manufacture.</p> <p>Manufacture, inspect, test, and certify the conformance of semi-finished and/or finished products (installed on aerospace engines or a component of such a product) to proprietary engineering drawings whether customer design, or organization design.</p>	9100 registration.
<p>Type 2B: Design only.</p> <p>Contracted Design Responsible Organization/Partner/Supplier Tasks Organizations.</p>	As defined by Customer's requirements.
<p>Type 3: Distributor.</p>	9120 registration.
<p>Type 4: Special Process (2.3).</p> <p>As part of an Organizations manufacturing scope and/or Special Process Houses.</p>	Nadcap or Customer's requirements.
<p>Type 5: Raw Material.</p> <p>Manufacture, inspect, test, and certify the conformance of Raw Material to proprietary engineering specifications.</p>	ISO 9001 registration.
<p>Production Shop Assist Only.</p> <p>Offload of planned manufacturing operations.</p>	Per Organizations Requirements based upon scope of work, unless specified by the customer.
<p>External Calibration or Laboratory Service Provider.</p>	ISO/IEC 17025 or National Equivalent, e.g., UKAS, COFRAC, NIST.
<p>Industry Standard Part or Industry Standard Raw Material Manufacture.</p>	ISO 9001 registration.
<p>Castings and Forgings Produced to a Proprietary Design.</p>	9100 registration.

- 16.4. SELLER shall promptly notify VIBRANT in writing of any nonconforming processes, products or services and obtain any necessary approval for their disposition.
- 16.5. SELLER shall promptly notify VIBRANT in writing of changes to processes, products or services, including changes of their external providers or location of manufacturers, and obtain VIBRANT's approval
- 16.6. Records of all quality control inspection work by SELLER shall be kept complete and available to VIBRANT and its customers and may be subject to supplier audits as requested.

**17. PACKING AND SHIPMENT**

- 17.1. Unless otherwise specified, all Work is to be packed in accordance with good commercial practice and requirements listed in in the applicable Safety Data Sheets (SDS).
- 17.2. A complete packing list shall be enclosed with all shipments. SELLER shall mark containers or packages with necessary lifting, loading, and shipping information, including the VIBRANT Contract number, item number, dates of shipment, and the names and addresses of consignor and consignee. Bills of lading shall include this Contract number. Applicable SDS need to be attached to the packing list.
- 17.3. Unless otherwise specified, delivery shall be CIP (Carriage and Insurance Paid to named place of destination).

## **18. PAYMENTS, TAXES, AND DUTIES**

- 18.1. Unless otherwise provided, terms of payment shall be net thirty (30) days from latest of the following: (1) VIBRANT's receipt of SELLER's proper invoice; (2) scheduled delivery date of the Work; or (3) actual delivery of the Work at the final destination.
- 18.2. Each payment made shall be subject to reduction to the extent of amounts which are found by VIBRANT or SELLER not to have been properly payable and shall also be subject to reduction for overpayments. SELLER shall promptly notify VIBRANT of any such overpayments and remit the amount of the overpayment except as otherwise directed by VIBRANT.
- 18.3. VIBRANT shall have a right of setoff against payments due or at issue under this Contract or any other Contract between the parties.
- 18.4. Payment shall be deemed to have been made as of the date of mailing VIBRANT's payment or electronic funds transfer.
- 18.5. Unless otherwise specified, prices include all applicable federal, state, and local taxes, duties, tariffs, and similar fees imposed by any government, all of which shall be listed separately on the invoice.

## **19. PLACE OF PERFORMANCE**

If SELLER intends to change the place of performance of Work under this Contract from the place(s) identified in SELLER's proposal, SELLER shall provide prior written notice to VIBRANT. Notification of changes to the place of performance from within the United States to a location outside the United States shall be provided by SELLER to VIBRANT at least six months in advance.

## **20. PRECEDENCE**

Any inconsistencies in this Contract shall be resolved in accordance with the following descending order of precedence: (1) face of the Purchase Order, release document, or schedule (including any continuation sheets), as applicable, including any special terms and conditions; (2) these General Terms and Conditions.; and (3) the Statement of Work.

## **21. PRIORITY RATING**

If this Contract contains a DPAS rating, this Contract is a "rated order" certified for national defense, emergency preparedness, and energy program use, and SELLER shall follow all the requirements of the Defense Priorities and Allocation System Regulation (15 C.F.R. Part 700).

## **22. RELEASE OF INFORMATION**

Except as required by law, no public release of any information, or confirmation or denial of same, with respect to this Contract or the subject matter hereof, will be made by SELLER or its subcontractors without the prior written approval of VIBRANT. SELLER shall not use "Vibrant," or any other trademark or logo owned by VIBRANT, in whatever shape or form, without the prior written consent of VIBRANT.

## **23. RETENTION OF RECORDS**

Unless a longer period is specified in this Contract or by applicable law or regulation, SELLER shall retain all records related to this Contract for Seven (7) years from the date of final payment received by SELLER. Records related to this Contract include, but are not limited to, financial, proposal, procurement, specifications, production, inspection, test, quality, shipping and export, and certification records. At no additional cost, SELLER shall timely provide access to such records to the US Government and/or VIBRANT upon request.

## **24. SEVERABILITY**

Each clause, paragraph and subparagraph of this Contract is severable, and if one or more of them are declared invalid, the remaining provisions of this Contract will remain in full force and effect.

## **25. SURVIVABILITY**

All rights, obligations, and duties hereunder, which by their nature or by their express terms extend beyond the expiration or termination of this Contract, including but not limited to warranties, indemnifications, intellectual property (including rights to and protection of intellectual property and proprietary information), and product support obligations shall survive the expiration or termination of this Contract.

## **26. TIMELY PERFORMANCE**

- 26.1. SELLER's timely performance is a critical element of this Contract. For any expected timely delay of performance SELLER shall inform VIBRANT in writing as soon as SELLER becomes aware of an expected delay.
- 26.2. Unless advance shipment has been authorized in writing by VIBRANT, VIBRANT may store at SELLER's expense, or return, shipping charges collect, all Work received in advance of the scheduled delivery date.

- 26.3. SELLER shall provide VIBRANT status of performance of this Contract when requested. In addition, if SELLER becomes aware of an impending labor dispute involving SELLER or any lower tier subcontractor, or any other difficulty in performing the Work, SELLER shall timely notify VIBRANT, in writing, giving pertinent details. These notifications shall not change any delivery schedule.
- 26.4. In the event of a termination for convenience or change, no claim will be allowed for any manufacture or procurement in advance of SELLER's normal flow time unless there has been prior written consent by VIBRANT.

## **27. TRAVEL COSTS**

- 27.1. All travel incurred by SELLER in the performance of this Contract is included within the Contract price and shall not be separately reimbursed by VIBRANT unless such travel is expressly authorized in writing in advance by VIBRANT.
- 27.2. When travel is authorized under this Contract, SELLER shall be reimbursed only for necessary, reasonable, and actual travel expenses for transportation, lodging, meals and incidental expenses only to the extent that they do not exceed the maximum per diem rate in effect at the time of travel, as set forth in the United States Federal Travel Regulations or German Tax law for the area of travel authorized under this Contract. Air travel shall be reimbursed for coach class only. Lodging expenses are reimbursable only where incurred from establishments serving the general public.
- 27.3. SELLER shall provide a detailed summary of all such costs by category of expense with each invoice. SELLER shall provide a legible receipt for each claimed individual expense exceeding \$50.00 or 50EUR.

## **28. WAIVERS, APPROVALS, AND REMEDIES**

- 28.1. Failure by either party to enforce any of the provisions of this Contract or applicable law shall not constitute a waiver of the requirements of such provisions or law, or as a waiver of the right of a party thereafter to enforce such provision or law.
- 28.2. VIBRANT's approval of documents shall not relieve SELLER of its obligation to comply with the requirements of this Contract.
- 28.3. The rights and remedies of either party in this Contract are cumulative and in addition to any other rights and remedies provided by law or in equity.

## **29. WARRANTY**

SELLER warrants that all Work furnished pursuant to this Contract shall strictly conform to applicable specifications, drawings, samples, descriptions, and other requirements of this Contract and be free from defects in design, material, and workmanship. This warranty shall begin upon final acceptance and extend for a period of one (1) year. If any nonconforming Work is identified within the warranty period, SELLER, at VIBRANT's option, shall promptly repair, replace, or reperform the Work. Transportation of replacement Work, return of nonconforming Work, and reperformance of Work shall be at SELLER's expense. If repair, or replacement, or reperformance of Work is not timely, VIBRANT may elect to return, reperform, repair, replace, or reprocur the non-conforming Work at SELLER's expense. All warranties shall run to VIBRANT and its customers.

## **30. WORK ON VIBRANT AND THIRD-PARTY PREMISES**

- 30.1. "Premises" as used in this clause means premises of VIBRANT, its customers, or other third parties where Work is being performed.
- 30.2. SELLER shall ensure that SELLER personnel working on Premises comply with any on-premises policies and: (i) do not bring weapons of any kind onto Premises; (ii) do not manufacture, sell, distribute, possess, use or be under the influence of controlled substances or alcoholic beverages while on Premises; (iii) do not possess hazardous materials of any kind on Premises without VIBRANT's authorization; (iv) remain in authorized areas only; (v) do not conduct any non-VIBRANT related business activities (such as interviews, hirings, dismissals or personal solicitations) on Premises, (vi) do not send or receive non-VIBRANT related mail through VIBRANT's or third party's mail systems; (vii) do not sell, advertise or market any products or memberships, distribute printed, written or graphic materials on Premises without VIBRANT's written permission or as permitted by law; and (viii) follow instruction from VIBRANT in the event of an actual or imminent safety or environmental hazard on Premises.
- 30.3. All persons, property, and vehicles entering or leaving Premises are subject to search.
- 30.4. SELLER shall promptly notify VIBRANT and provide a report of any accidents or security incidents involving loss of or misuse or damage to VIBRANT, customer, or third party intellectual or physical assets, and all physical altercations, assaults, or harassment.
- 30.5. Prior to entry on Premises, SELLER shall coordinate with VIBRANT to gain access. SELLER shall provide information reasonably required by VIBRANT to ensure proper identification of personnel, including, but not limited to verification of citizenship, lawful permanent resident status, protected individual or other status.
- 30.6. SELLER shall ensure that SELLER personnel: (i) do not remove VIBRANT, customer, or third party assets from Premises without VIBRANT authorization; (ii) use VIBRANT, customer, or third party assets only for purposes of this Contract; (iii) only connect with, interact with or use computer resources, networks, programs, tools or routines authorized by VIBRANT; and (iv) do not share or disclose user identifiers, passwords, cipher keys or computer dial port telephone numbers. VIBRANT may periodically audit SELLER's data residing on VIBRANT, customer, or third party assets on Premises.
- 30.7. VIBRANT may, at its sole discretion, have SELLER remove any specified employee of SELLER from Premises and require that such employee not be reassigned to any Premises under this Contract.



30.8. Violation of this clause may result in termination of this Contract in addition to any other remedy available to VIBRANT at law or in equity. SELLER shall reimburse VIBRANT, customer, or third party for any unauthorized use of VIBRANT, customer, or third-party assets.

30.9. SELLER shall advise the VIBRANT of any unauthorized direction or course of conduct.

30.10. SELLER shall immediately report to VIBRANT all emergencies (e.g., medical, fire, spills or release of any hazardous material) and non-emergency incidents (e.g., job-related injuries or illnesses) affecting the Work. SELLER shall provide VIBRANT with a copy of any reports of such incidents SELLER makes to governmental authorities.

February 2024

# **Allgemeine Geschäftsbedingungen für Lieferanten**

## **(wie in den Bestellungen von Vibrant auf sie Bezug genommen wird)**

Sofern seitens der VIBRANT CORPORATION oder ihres Unternehmens in Deutschland, der VIBRANT GmbH (beide als „VIBRANT“ bezeichnet), nicht schriftlich etwas vereinbart wurde, stellen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) zusammen mit den spezifischen Bedingungen und dem Umfang, die in der Bestellung von VIBRANT („Bestellung“) festgelegt sind, den gesamten Vertrag für den Kauf (zusammen der „Vertrag“) von ihrem Lieferanten („VERKÄUFER“) dar.

### **1. ANNAHME DES VERTRAGS/BESTIMMUNGEN UND BEDINGUNGEN**

- 1.1. Dieser Vertrag integriert, verschmilzt und ersetzt alle früheren Angebote, Verhandlungen und Vereinbarungen bezüglich des Gegenstands dieses Vertrags und stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar.
- 1.2. Die Bestätigung des VERKÄUFERS, die Annahme der Zahlung oder der Beginn der Leistung stellt die uneingeschränkte Annahme dieses Vertrags durch den VERKÄUFER dar.
- 1.3. Zusätzliche oder abweichende Bedingungen, die vom VERKÄUFER vorgeschlagen oder in der Bestätigung des VERKÄUFERS enthalten sind, werden von VIBRANT abgelehnt und haben keine Wirkung, sofern sie von VIBRANT nicht ausdrücklich schriftlich akzeptiert werden.
- 1.4. Die in diesem Vertrag verwendeten Überschriften dienen der Vereinfachung für die Parteien und sollen nicht den Umfang oder die Absicht der Bestimmungen dieses Vertrags definieren, begrenzen oder beschreiben.
- 1.5. Mündliche Vereinbarungen sind nicht bindend, da alle Vereinbarungen schriftlich dokumentiert werden müssen.

### **2. GELTENDE GESETZE**

- 2.1. Dieser Vertrag und alle sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergebenden Angelegenheiten unterliegen den Gesetzen des Landes und des Staates, in dem dieser Vertrag von VIBRANT ausgestellt wird. Für die VIBRANT CORPORATION gilt das Recht von New Mexico und den USA, für die VIBRANT GmbH gilt das Recht von Deutschland und der Europäischen Union.
- 2.2. Der VERKÄUFER muss bei der Erfüllung dieses Vertrags alle anwendbaren lokalen, staatlichen und bundesstaatlichen Gesetze, Verordnungen, Regeln, Vorschriften und Anordnungen einhalten. Der VERKÄUFER muss alle Lizenzen/Genehmigungen beschaffen, alle Gebühren und sonstigen erforderlichen Abgaben entrichten und alle anwendbaren Richtlinien und Anordnungen der örtlichen, staatlichen und/oder bundesstaatlichen Behörden einhalten. Der VERKÄUFER muss VIBRANT auf seine Kosten in angemessener Weise bei der Durchführung von Untersuchungen über Art und Umfang von Verstößen des VERKÄUFERS oder seines Personals gegen geltende lokale, staatliche und bundesstaatliche Gesetze, Anordnungen, Regeln, Vorschriften und Verordnungen, die sich auf die Erfüllung der Verpflichtungen des VERKÄUFERS aus diesem Vertrag auswirken können, unterstützen.

### **3. ABTRETUNG**

Abtretungen der Vertragsrechte des VERKÄUFERS oder Übertragungen der Pflichten des VERKÄUFERS sind ungültig, sofern keine vorherige schriftliche Zustimmung von VIBRANT vorliegt.

### **4. KONTROLLWECHSEL BEIM VERKÄUFER**

Vor einem potenziellen Kontrollwechsel beim VERKÄUFER und mindestens neunzig (90) Tage vor der vorgeschlagenen Wirksamkeit eines solchen Kontrollwechsels wird der VERKÄUFER VIBRANT unverzüglich schriftlich davon in Kenntnis setzen und die Identität der potenziellen neuen kontrollierenden Partei sowie die von VIBRANT angeforderten Informationen über diese Partei und die Transaktion in Übereinstimmung mit geltendem Recht und Vertraulichkeitsbeschränkungen zur Verfügung stellen.

### **5. GEFÄLSCHTE ERZEUGNISSE**

5.1. Die folgenden Definitionen gelten für diese Klausel:

„Gefälschte Erzeugnisse“ sind Erzeugnisse, die rechtswidrige oder unbefugte Reproduktionen, Substitutionen oder Änderungen enthalten, welche wesentlich falsch gekennzeichnet, falsch identifiziert oder anderweitig falsch als authentische, unveränderte Teile des Originalherstellers oder einer Quelle mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Originalherstellers oder der aktuellen Gestaltungsaktivität einschließlich eines autorisierten Aftermarket-Herstellers dargestellt wurden. Ein unrechtmäßiger oder unbefugter Austausch umfasst gebrauchte Erzeugnisse, die als neu dargestellt werden, oder die falsche Angabe von Güteklasse, Seriennummer, Losnummer, Datumscode oder Leistungsmerkmalen.

„Mutmaßlich gefälschte Erzeugnisse“ sind Erzeugnisse, bei denen glaubhafte Beweise (einschließlich, aber nicht beschränkt auf visuelle Inspektionen oder Tests) begründete Zweifel an der Echtheit des Erzeugnisteils aufkommen lassen.

- 5.2. Der VERKÄUFER darf im Rahmen dieses Vertrags keine gefälschten Erzeugnisse oder mutmaßlich gefälschten Erzeugnisse an VIBRANT liefern.
- 5.3. Der VERKÄUFER darf Produkte, die als Erzeugnis an VIBRANT geliefert oder eingebaut werden sollen, nur direkt beim Originalteilhersteller (Original Component Manufacturer, OCM)/Erstausrüster (Original Equipment Manufacturer, OEM) oder über eine durch den OCM/OEM autorisierte Vertriebskette beziehen. Der VERKÄUFER darf eine andere Quelle nur dann nutzen, wenn (i) die vorgenannten Quellen nicht verfügbar sind, (ii) die Inspektions- und anderen Verfahren des

VERKÄUFERS zur Minderung des Fälschungsrisikos eingesetzt werden, um die Echtheit des Erzeugnisses zu gewährleisten, und (iii) der VERKÄUFER die vorherige schriftliche Genehmigung von VIBRANT erhält.

- 5.4. Der VERKÄUFER unterhält Prozesse zur Minderung des Fälschungsrisikos in Übereinstimmung mit anerkannten Industriestandards und anderen, in diesem Vertrag festgelegten spezifischen Anforderungen.
- 5.5. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich unter Angabe der relevanten Fakten benachrichtigen, wenn er davon erfährt, dass er gefälschte Produkte oder mutmaßlich gefälschte Produkte geliefert hat. Auf Verlangen von VIBRANT muss der VERKÄUFER eine OCM/OEM-Dokumentation vorlegen, welche die Rückverfolgbarkeit der betroffenen Produkte zum entsprechenden OCM/OEM belegt. Der VERKÄUFER muss VIBRANT auf seine Kosten in angemessener Weise bei der Durchführung von Untersuchungen bezüglich der Lieferung von gefälschten Erzeugnissen oder mutmaßlich gefälschten Erzeugnissen im Rahmen dieses Vertrags unterstützen.
- 5.6. Diese Klausel gilt zusätzlich zu Qualitätsbestimmungen, Spezifikationen, Leistungsbeschreibungen, Vorschriften oder andere in diesem Vertrag enthaltene Bestimmungen, die sich mit der Echtheit von Erzeugnissen befassen, und wird nicht durch diese abgeändert, geändert oder ersetzt.
- 5.7. Für den Fall, dass unter diesem Vertrag gelieferte Erzeugnisse gefälschte Erzeugnisse darstellen oder enthalten, muss der VERKÄUFER diese gefälschten Erzeugnisse auf seine Kosten unverzüglich durch echte Erzeugnisse ersetzen, die den Anforderungen dieses Vertrags entsprechen. Ungeachtet anderer Bestimmungen in diesem Vertrag haftet der VERKÄUFER für alle Kosten im Zusammenhang mit dem Ausbau und dem Ersatz der gefälschten Erzeugnisse einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Kosten von VIBRANT für den Ausbau der gefälschten Erzeugnisse, für den Einbau der Ersatzerzeugnisse und für alle Tests, die durch den Wiedereinbau der Erzeugnisse nach dem Austausch der gefälschten Erzeugnisse erforderlich sind. Die in diesem Absatz enthaltenen Rechtsmittel gelten zusätzlich zu allen Rechtsmitteln, die VIBRANT nach dem Gesetz, nach Billigkeitsrecht oder aufgrund anderer Bestimmungen dieses Vertrags zustehen.
- 5.8. Der VERKÄUFER ist verpflichtet, die Absätze (5.1) bis (5.6) und diesen Absatz (5.8) dieser Klausel oder gleichwertige Bestimmungen in Unterverträgen für die Lieferung von Artikeln, die Erzeugnissen enthalten sind oder als Erzeugnisse an VIBRANT geliefert werden, aufzunehmen.

## **6. DEFINITIONEN**

Die folgenden Begriffe haben die nachfolgend aufgeführten Bedeutungen:

- 6.1. Der Begriff „Vertrag“ bezeichnet das Instrument zum Vertragsabschluss wie eine „Bestellung“, einen „Untervertrag“ oder eine andere Bezeichnung dieser Art einschließlich dieser Bedingungen, sowie alle Dokumente, Anlagen und Anhänge, auf die verwiesen wird. Wenn diese Bedingungen in einen Rahmenvertrag aufgenommen werden, der Freigaben (in Form einer Bestellung oder eines anderen Dokuments dieser Art) vorsieht, bezeichnet der Begriff „Vertrag“ auch das Freigabedokument für das auszuführende Erzeugnis.
- 6.2. „VIBRANT“ bezeichnet die VIBRANT CORPORATION, die durch ihre auf dem Deckblatt dieses Vertrags genannten Gesellschaften oder Unternehmen agiert. Wenn eine Tochtergesellschaft oder ein verbundenes Unternehmen der VIBRANT CORPORATION auf dem Deckblatt dieses Vertrags genannt wird, bezeichnet „VIBRANT“ diese Tochtergesellschaft oder dieses verbundene Unternehmen.

## **7. STREITIGKEITEN**

- 7.1. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Vertrag, die nicht einvernehmlich beigelegt werden können, können im Wege einer Klage nach dem Gesetz oder nach Billigkeit entschieden werden. Jede Partei verzichtet hiermit unwiderruflich und im größtmöglichen gesetzlich zulässigen Umfang auf ihr Recht auf ein Schwurgerichtsverfahren in Bezug auf alle Rechtsstreitigkeiten, die sich direkt oder indirekt aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergeben.
- 7.2. Bis zur endgültigen Beilegung von Streitigkeiten im Rahmen dieses Vertrags muss der VERKÄUFER die Erfüllung dieses Vertrags gemäß den Anweisungen von VIBRANT gewissenhaft fortsetzen.

## **8. ELEKTRONISCHER VERTRAGSABSCHLUSS**

Die Parteien vereinbaren, dass im Falle einer elektronischen Übermittlung dieses Vertrags keine Partei die Gültigkeit dieses Vertrags oder einer Bestätigung desselben mit der Begründung anfechten darf, dass dieser Vertrag oder die Bestätigung eine elektronische Signatur enthält.

## **9. EXPORTKONTROLLE**

- 9.1. Der VERKÄUFER muss alle anwendbaren US-Exportkontrollgesetze und Wirtschaftssanktionsgesetze und -vorschriften einhalten; dies gilt insbesondere für, aber nicht ausschließlich beschränkt auf die International Traffic in Arms Regulations (ITAR), 22 C.F.R. 120 ff.; den Export Control Reform Act of 2018; die Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 730-774; und die Foreign Assets Control Regulations, 31 C.F.R. 500-598 (zusammen „Handelskontrollgesetze“).
- 9.2. Der VERKÄUFER muss VIBRANT benachrichtigen, wenn eine Lieferung im Rahmen dieses Vertrags durch anwendbare Handelskontrollgesetze eingeschränkt ist. Bevor der VERKÄUFER VIBRANT einen Artikel oder Daten zur Verfügung stellt, der/die unter einem der Handelskontrollgesetze kontrolliert wird/werden, muss der VERKÄUFER VIBRANT schriftlich die Exportklassifizierung eines solchen Artikels oder solcher kontrollierten Daten (d. h. die Exportklassifizierung unter den EAR, den ITAR, der EU-Liste von Gütern und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck, der Liste von Gütern und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck des Wassenaar Arrangements oder einer anderen anwendbaren

Exportkontrollliste) mitteilen und VIBRANT schriftlich über alle Änderungen der Exportklassifizierungsinformationen des Artikels oder der kontrollierten Daten informieren. Der VERKÄUFER versichert, dass ein Amtsträger, der befugt ist, den VERKÄUFER zu binden, festgestellt hat, dass der VERKÄUFER oder der Planer, Hersteller, Lieferant oder eine andere Quelle des Erzeugnisses deren Exportklassifizierung ordnungsgemäß festgelegt hat.

- 9.3. Der VERKÄUFER darf technische Daten und/oder Hardware von VIBRANT, die durch Handelskontrollgesetze kontrolliert werden („exportkontrollierte Informationen“), nicht exportieren, reexportieren, übertragen, offenlegen oder anderweitig zur Verfügung stellen oder zugänglich machen für Personen oder Einrichtungen, die nicht befugt sind, die Daten, Dienstleistungen und/oder Hardware zu erhalten oder Zugang zu ihnen zu haben, worunter Mitarbeiter aus Drittländern/Dual National Employees, nachgeordnete Subunternehmer und Unterlizenznehmer fallen, bzw. solche exportkontrollierten Informationen für militärische Anwendungen modifizieren oder umleiten, sofern der VERKÄUFER nicht im Voraus eine schriftliche Genehmigung von VIBRANT erhält und eine Überprüfung der erforderlichen Exportgenehmigung vorliegt. Auf Verlangen von VIBRANT muss der VERKÄUFER zur angemessenen Zufriedenheit von VIBRANT nachweisen, dass der VERKÄUFER und seine nachgeordneten Subunternehmer diese Klausel und alle Handelskontrollgesetze einhalten. Soweit die im Rahmen dieses Vertrags erbrachten Leistungen des VERKÄUFERS das Verpacken, Etikettieren, Verarbeiten und/oder Abwickeln von Exporten für VIBRANT umfassen, muss der VERKÄUFER einen prüfbaren Prozess aufrechterhalten, der die korrekte Verpackung, Etikettierung, Verarbeitung und Abwicklung solcher Exporte sicherstellt. Der VERKÄUFER muss VIBRANT auch unverzüglich benachrichtigen, wenn er Kenntnis davon erhält, dass der VERKÄUFER oder seine nachgeordneten Subunternehmer diese Klausel nicht einhalten, und er muss bei der Untersuchung einer solchen Nichteinhaltung mit VIBRANT kooperieren.
- 9.4. Der VERKÄUFER sichert hiermit zu, dass weder der VERKÄUFER noch Muttergesellschaften, Tochtergesellschaften, verbundene Unternehmen, Mitarbeiter oder Unterlizenznehmer bzw. nachgeordnete Subunternehmer des VERKÄUFERS (i) in einem in ITAR §126.1 aufgeführten Land ansässig sind, (ii) noch auf einer der von der amerikanischen Regierung geführten Listen mit eingeschränkten Rechten einschließlich der Liste der „Specially Designated Nationals“, die vom Office of Foreign Assets Control („OFAC“) des US-Finanzministeriums verwaltet wird, der Denied Parties List, der Unverified List oder der Entity List, die vom Bureau of Industry and Security („BIS“) des US-Handelsministeriums geführt wird, der List of Statutorily Debarred Parties, die vom Directorate of Defense Trade Controls des US-Außenministeriums geführt wird, oder der konsolidierten Liste der Ziele für das Einfrieren von Vermögenswerten, die von den Vereinten Nationen, der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich benannt wurden (zusammen „Restricted Party Lists“), stehen.
- 9.5. Der VERKÄUFER sichert außerdem zu, dass er VIBRANT unverzüglich benachrichtigt, falls sich der Status des VERKÄUFERS in Bezug auf Vorstehendes ändert.
- 9.6. Im Falle eines voraussichtlichen Kontrollwechsels beim VERKÄUFER, an dem eine nicht-US-amerikanische natürliche oder juristische Person beteiligt ist, muss der VERKÄUFER VIBRANT mindestens 90 Tage vor dem Wirksamwerden eines solchen Kontrollwechsels unter Beachtung der geltenden Gesetze und Vertraulichkeitsbeschränkungen benachrichtigen.
- 9.7. Ist der VERKÄUFER im Exportgeschäft, d. h. in der Herstellung (ob exportierend oder nicht) oder in der Vermittlung von Verteidigungsartikeln oder in der Erbringung von Verteidigungsdienstleistungen tätig, sichert der VERKÄUFER zu, dass er beim Directorate of Defense Trade Controls registriert ist und dies auch in Zukunft sein wird, wie es die ITAR vorschreiben, und dass er ein effektives Export-/Import-Compliance-Programm in Übereinstimmung mit den ITAR aufrechterhält.
- 9.8. Ist der VERKÄUFER Partei oder Unterzeichner einer Vereinbarung zur technischen Unterstützung (Technical Assistance Agreement, TAA), einer Herstellungslizenzvereinbarung (Manufacturing License Agreement, MLA), einer Lizenzausnahme oder Lizenzbefreiung von VIBRANT, zusammenfassend als „Exportgenehmigung“ bezeichnet, so muss der VERKÄUFER VIBRANT unverzüglich benachrichtigen, im Falle einer (1) Änderung der Umstände, worunter unter anderem eine Unzulässigkeit, eine Verletzung oder mögliche Verletzung der ITAR oder anderer anwendbarer staatlicher Beschränkungen sowie die Einleitung oder das Bestehen einer Untersuchung der Untersuchung seitens der amerikanischen Regierung, welche die Leistung des VERKÄUFERS im Rahmen dieses Vertrags beeinträchtigen könnten, fallen, oder (2) von Änderungen durch den VERKÄUFER, die es erforderlich machen könnten, dass VIBRANT eine Änderung einer bestehenden Exportgenehmigung einreicht oder eine neue Exportgenehmigung bzw. eine Ersatzexportgenehmigung beantragt. Der VERKÄUFER muss VIBRANT alle Informationen und Unterlagen zur Verfügung stellen, die VIBRANT nach vernünftigem Ermessen benötigt, um alle erforderlichen Exportgenehmigungsanträge vorzubereiten und einzureichen. Verzögerungen seitens des VERKÄUFERS bei der Vorlage der relevanten Informationen für Exportgenehmigungen stellen keine entschuldbare Verzögerung im Rahmen dieses Vertrags dar.
- 9.9. Nach Beendigung der Erfüllung dieses Vertrags müssen der VERKÄUFER und seine nachgeordneten Subunternehmer auf Anweisung von VIBRANT alle exportkontrollierten technischen Daten, Technologien, Hardware oder anderen Artikel zurückgeben oder vernichten. Der VERKÄUFER muss für alle vernichteten Artikel ein Vernichtungszertifikat vorlegen.
- 9.10. Der VERKÄUFER muss die Absätze (9.1.) bis (9.9.) und diesen Absatz (9.10) dieser Klausel oder gleichwertige Bestimmungen in Unterverträge für die Lieferung von Artikeln, die in einem Erzeugnis enthalten sind oder als Erzeugnis an VIBRANT geliefert werden, aufnehmen. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich benachrichtigen, wenn er erfährt, dass ein von ihm beauftragter Subunternehmer in der Liste der „Restricted Parties“ aufgeführt ist.
- 9.11. Der VERKÄUFER ist für alle Verluste, Kosten, Ansprüche, Klagegründe, Schäden, Haftungen und Ausgaben einschließlich Anwaltsgebühren, Kosten für Rechtsstreitigkeiten und/oder Vergleiche und Gerichtskosten, die aus einer Handlung oder Unterlassung des VERKÄUFERS bzw. seiner leitenden Angestellten, Direktoren, Mitarbeiter, Berater, Vertreter, verbundenen Unternehmen, Nachfolger, zulässigen Abtretungsempfänger, Lieferanten oder Subunternehmer auf jeder Ebene bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen gemäß dieser Klausel entstehen, verantwortlich.

## 10. ÜBERSCHÜSSIGE MENGEN

Das Erzeugnis darf nicht über die in diesem Vertrag festgelegten Mengen hinaus geliefert werden. Der VERKÄUFER haftet für die Bearbeitungsgebühren und Rücksendekosten für überschüssige Mengen.

## 11. ZUR VERFÜGUNG GESTELLTES EIGENTUM

- 11.1. VIBRANT kann dem VERKÄUFER mit schriftlicher Genehmigung Eigentum zur Verfügung stellen, welches entweder VIBRANT oder seinem Kunden gehört (zur Verfügung gestelltes Eigentum). Das zur Verfügung gestellte Eigentum darf nur für die Erfüllung dieses Vertrags verwendet werden.
- 11.2. Der Rechtsanspruch in Bezug auf das zur Verfügung gestellte Eigentum verbleibt bei VIBRANT oder seinem Kunden. Der VERKÄUFER muss alle Ausstattungsgegenstände deutlich kennzeichnen (falls sie nicht dergestalt gekennzeichnet sind), um zu zeigen, dass sie VIBRANT oder seinem Kunden gehören.
- 11.3. Abgesehen von angemessener Abnutzung ist der VERKÄUFER für jeden Verlust oder jede Beschädigung des zur Verfügung gestellten Eigentums verantwortlich und muss VIBRANT unverzüglich darüber informieren. Der VERKÄUFER verwaltet, pflegt und verwahrt das zur Verfügung gestellte Eigentum in Übereinstimmung mit geltendem Recht, den Anforderungen dieses Vertrags und guter kaufmännischer Praxis sowie ohne zusätzliche Kosten.
- 11.4. Auf Verlangen von VIBRANT und/oder nach Beendigung dieses Vertrags legt der VERKÄUFER in akzeptabler Form Inventarlisten des zur Verfügung gestellten Eigentums vor und liefert es oder verfügt darüber entsprechend den Anweisungen von VIBRANT.

## 12. ENTSCHÄDIGUNG

Der VERKÄUFER muss VIBRANT sowie dessen leitenden Angestellten, Direktoren, Mitarbeiter, Berater, Vertreter, verbundenen Unternehmen, Nachfolger, zulässigen Abtretungsempfänger und Kunden in Bezug auf alle Verluste, Kosten, Ansprüche, Klagegründe, Schäden, Haftungen und Ausgaben einschließlich Anwaltsgebühren, Ausgaben für Rechtsstreitigkeiten und/oder Vergleiche und Gerichtskosten, die aus einer Handlung oder Unterlassung des VERKÄUFERS bzw. seiner leitenden Angestellten, Mitarbeiter, Vertreter, Lieferanten oder Subunternehmer auf jeder Ebene bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen aus diesem Vertrag entstehen, verteidigen, entschädigen und schadlos halten.

## 13. SICHERUNG VON INFORMATIONEN

- 13.1. Die von VIBRANT dem VERKÄUFER zur Verfügung gestellten Informationen bleiben Eigentum von VIBRANT. Der VERKÄUFER ist verpflichtet, die Bedingungen aller Vereinbarungen mit VIBRANT über geschützte Informationen einzuhalten und alle Kennzeichnungen von geschützten Informationen und einschränkenden Legenden zu beachten, die VIBRANT an allem anbringt, was dem VERKÄUFER im Rahmen dieses Vertrags zur Verfügung gestellt wird. Der VERKÄUFER darf die von VIBRANT zur Verfügung gestellten Informationen nur für die Erfüllung dieses Vertrags verwenden und diese Informationen nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von VIBRANT an Dritte weitergeben. Der VERKÄUFER unterhält Datenschutzprozesse und -systeme, die ausreichen, um die von VIBRANT zur Verfügung gestellten Informationen auf angemessene Weise zu schützen sowie alle auf solche Informationen anwendbaren Gesetze und Vorschriften einzuhalten.
- 13.2. Jede Partei erklärt sich bereit, die Bedingungen von Vertraulichkeits- oder Geheimhaltungsvereinbarungen zwischen VIBRANT und dem VERKÄUFER einzuhalten sowie alle Kennzeichnungen von geschützten Informationen und einschränkenden Legenden zu befolgen, die auf den von einer Partei der anderen zur Verfügung gestellten Informationen angebracht sind. Alle anderen Kenntnisse oder Informationen, die der VERKÄUFER VIBRANT im Rahmen einer Bestellung offengelegt hat oder in Zukunft offenlegen wird, gelten nicht als vertrauliche oder geschützte Informationen, sofern VIBRANT dem nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat, und sie werden dementsprechend frei von jeglicher Einschränkung erworben (mit Ausnahme einer Klage wegen Patentverletzung).
- 13.3. Sollte der VERKÄUFER Kenntnis von einer Kompromittierung von Informationen erlangen, die bei der Erfüllung dieses Vertrags verwendet oder von VIBRANT dem VERKÄUFER bzw. dessen leitenden Angestellten, Mitarbeitern, Vertretern, Lieferanten oder Subunternehmern zur Verfügung gestellt wurden (ein „Vorfall“), muss der VERKÄUFER unverzüglich angemessene Maßnahmen ergreifen, um den Vorfall und alle damit verbundenen Risiken zu untersuchen und einzudämmen; dies gilt einschließlich der Benachrichtigung von VIBRANT innerhalb von zweiundsiebzig (72) Stunden nach Kenntnisnahme des Vorfalls. Im Sinne dieser Klausel bedeutet „Kompromittierung“, dass Informationen einem unbefugten Zugriff, einer versehentlichen Offenlegung, einem bekannten Missbrauch, einem Verlust, einer Vernichtung oder einer Veränderung ausgesetzt wurden, der/die nicht für die Ausführung des Erzeugnisses erforderlich ist. Der VERKÄUFER ist verpflichtet, VIBRANT in angemessener Weise bei der Durchführung von Untersuchungen bezüglich der Art und des Umfangs eines Vorfalls zu unterstützen. Alle Kosten, die bei der Untersuchung oder Behebung von Vorfällen entstehen, sind vom VERKÄUFER zu tragen.
- 13.4. Die vorstehenden Bestimmungen gelten zusätzlich zu den Verpflichtungen, die in einer Vereinbarung über geschützte Informationen zwischen den Parteien enthalten sind, und ändern diese nicht ab oder ersetzen sie.

#### **14. INFORMATION DES VERKÄUFERS**

Der VERKÄUFER darf VIBRANT keine geschützten Informationen zur Verfügung stellen, ohne dass die Parteien zuvor eine Vereinbarung über geschützte Informationen unterzeichnet haben.

#### **15. GEISTIGES EIGENTUM**

- 15.1. Der VERKÄUFER gewährleistet, dass die im Rahmen dieses Vertrags ausgeführten oder gelieferten Erzeugnisse die geistigen Eigentumsrechte Dritter in den Vereinigten Staaten oder einem anderen Land nicht verletzen oder anderweitig beeinträchtigen. Außer in dem Umfang, in dem die amerikanische Regierung die Haftung dafür übernimmt, muss der VERKÄUFER VIBRANT sowie dessen leitenden Angestellten, Direktoren, Mitarbeiter, Berater, Vertreter, verbundenen Unternehmen, Nachfolger, zulässigen Abtretungsempfänger und Kunden verteidigen, entschädigen und schadlos halten in Bezug auf alle Verluste, Kosten, Ansprüche, Klagegründe, Schäden, Haftungen und Ausgaben einschließlich Anwaltsgebühren, aller Ausgaben für Rechtsstreitigkeiten und/oder Vergleiche und Gerichtskosten, die sich aus einer Klage eines Dritten ergeben, welches sich auf die Behauptung stützt, dass das im Rahmen dieses Vertrags ausgeführte oder gelieferte Erzeugnis die geistigen Eigentumsrechte einer natürlichen oder juristischen Person verletzt oder anderweitig dagegen verstößt.
- 15.2. Zusätzlich zu den Rechten der Regierung an Daten und Erfindungen für Regierungsverträge erklärt sich der VERKÄUFER damit einverstanden, dass VIBRANT bei der Erfüllung seiner Hauptvertragsverpflichtungen oder höherer Vertragsverpflichtungen ein unbegrenztes, unwiderrufliches, bezahltes und gebührenfreies Recht hat, (1) Kopien von Erfindungen, Entdeckungen, Verbesserungen, Masken und Patenten sowie Daten, Urheberrechten, Berichten und urheberrechtlich geschützten Werken, die im Rahmen der Erfüllung dieses Vertrags konzipiert, entwickelt, erstellt oder geliefert wurden, anzufertigen, anfertigen zu lassen, zu verkaufen, zum Verkauf anzubieten, zu verwenden, auszuführen, zu vervielfältigen, darzustellen, vorzuführen, (intern oder extern) zu verteilen, Computersoftware an die Regierung und den Endkunden der Regierung zu übertragen und abgeleitete Werke zu erstellen, sowie (2) andere zu ermächtigen, einige oder alle der vorgenannten Punkte durchzuführen.
- 15.3. Die im Rahmen dieses Vertrags gelieferten Artikel wie Betriebs- und Wartungshandbücher, Stücklisten und technische Zeichnungen werden mit dem Recht zur Vervielfältigung für den internen Gebrauch und/oder zur Vervielfältigung und Lieferung mit dem Recht zur Nutzung an die Kunden von VIBRANT geliefert.
- 15.4. Der materielle Datenträger, auf dem Kopien aller vom VERKÄUFER erstellten und VIBRANT gemäß diesem Vertrag zur Verfügung gestellten Berichte, Memoranden oder anderen Materialien in schriftlicher Form einschließlich maschinenlesbarer Form gespeichert sind, geht in das alleinige Eigentum von VIBRANT über. Keine Bestimmung dieses Absatzes (e) überträgt VIBRANT das Eigentum am geistigen Eigentum des VERKÄUFERS, das auf einem solchen Medium enthalten ist.
- 15.5. Keine andere Bestimmung in diesem Vertrag einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Entschädigungsklausel, ist so auszulegen, dass sie die Haftung oder Rechtsmittel der Parteien gemäß dieser Klausel einschränkt.

#### **16. QUALITÄTSKONTROLLSYSTEM**

- 16.1. VIBRANT ist AS9100-zertifiziert und muss die Anforderungen an das Qualitätsmanagement in Bezug auf die Rückverfolgbarkeit und die dokumentierte Überprüfung der Erfüllung der spezifizierten Anforderungen (Leistungsbeschreibung, Spezifikation, letzte Zeichnung...) an seinen VERKÄUFER weiterleiten.
- 16.2. Alle technischen Geräte müssen den geltenden Industrie- und Sicherheitsstandards (UL, CE, OSHA, REACH...) entsprechen. Falls eine spezielle Zertifizierung erforderlich ist, wird diese in der Bestellung festgelegt.
- 16.3. Da Vibrant seit dem 01. Januar 2023 für einige seiner Kunden AS13100 einhalten muss, muss der VERKÄUFER ein Qualitätsmanagementsystem (QMS) nach einem anerkannten Industriestandard unterhalten sowie alle anderen spezifischen Qualitätsanforderungen, die in diesem Vertrag festgelegt sind, einhalten. Abweichungen von dieser Anforderung können auf Wunsch schriftlich mit ausreichender Dokumentation besprochen und vereinbart werden.

Gemäß AS1310 Tabelle 2 sind QMS-Zertifizierungsanforderungen basierend auf dem Umfang des VERKÄUFERS erforderlich.

**Tabelle 2 – QMS-Zertifizierungsanforderungen**

ORGANISATIONSTYP	QMS-GENEHMIGUNG (MINDESTANFORDERUNG)
<p>Typ 1: Make-to-Print und Typ 2A: Konstruktion und Herstellung.</p> <p>Herstellung, Prüfung, Untersuchung und Zertifizierung der Übereinstimmung halbfertiger und/oder fertiger Produkte (eingebaut in Triebwerke für die Luft- und Raumfahrt, oder eine Komponente eines solchen Produkts) nach geschützten technischen Zeichnungen unabhängig davon, ob es sich um einen Kundenentwurf oder einen Unternehmensentwurf handelt.</p>	9100-Registrierung.
<p>Typ 2B: Nur Konstruktion.</p> <p>Beauftragte Konstruktion, verantwortliche Organisation/Partner/Organisationen für Lieferantenaufgaben.</p>	Wie durch die Kundenanforderungen definiert.
Typ 3: Distributor	9120-Registrierung.
<p>Typ 4: Sonderprozess (2.3.).</p> <p>Als Teil eines Herstellungsumfangs von Organisationen und/oder Special Process Houses.</p>	Nadcap oder Kundenanforderungen.
<p>Typ 5: Rohmaterial.</p> <p>Herstellung, Prüfung, Untersuchung und Zertifizierung der Übereinstimmung des Rohmaterials mit geschützten technischen Spezifikationen.</p>	ISO 9001-Registrierung.
<p>Nur Production Shop Assist.</p> <p>Verlagerung geplanter Produktionsabläufe.</p>	Für Organisationen Anforderungen basierend auf Arbeitsumfang, sofern nicht vom Kunden angegeben.
Externe Kalibrierung oder Labordienstleister.	ISO/IEC 17025 oder nationales Äquivalent, z. B. UKAS, COFRAC, NIST.
Nach einem geschützten Muster hergestellte Guss- und Schmiedeteile.	9100-Registrierung.

- 16.4. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich schriftlich über nicht konforme Prozesse, Produkte oder Dienstleistungen informieren und alle erforderlichen Genehmigungen für deren Verwendung einholen.
- 16.5. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich schriftlich über Änderungen von Prozessen, Produkten oder Dienstleistungen einschließlich Änderungen ihrer externen Anbieter oder des Standorts der Hersteller informieren und die Genehmigung von VIBRANT einholen.
- 16.6. Aufzeichnungen über alle Qualitätskontrollinspektionen des VERKÄUFERS müssen vollständig aufbewahrt sowie VIBRANT und seinen Kunden zur Verfügung gestellt werden; sie können auf Wunsch Gegenstand von Lieferantenprüfungen sein.

**17. VERPACKUNG UND VERSAND**

- 17.1. Sofern nichts anderes angegeben wurde, müssen alle Erzeugnisse gemäß der bewährten Handelspraxis und den in den anwendbaren Sicherheitsdatenblättern (SDB) aufgeführten Anforderungen verpackt werden.
- 17.2. Allen Sendungen muss eine vollständige Packliste beigefügt werden. Der VERKÄUFER kennzeichnet die Behälter oder Packstücke mit den erforderlichen Angaben zum Heben, Verladen und Versenden einschließlich der VIBRANT-Vertragsnummer und -Artikelnummer, des Versanddatums sowie der Namen und Anschriften des Absenders und des Empfängers. Die Frachtbriefe müssen diese Vertragsnummer enthalten. Einschlägige SDB müssen der Packliste beigefügt werden.
- 17.3. Sofern nichts anderes angegeben wurde, erfolgt die Lieferung CIP (Carriage and Insurance Paid) an den benannten Bestimmungsort).

## **18. ZAHLUNGEN, STEUERN UND ABGABEN**

- 18.1. Sofern nichts anderes vereinbart wurde, sind die Zahlungsbedingungen dreißig (30) Tage netto ab dem letzten der folgenden Ereignisse: (1) Eingang der ordnungsgemäßen Rechnung des VERKÄUFERS bei VIBRANT; (2) geplantes Lieferdatum des Erzeugnisses; oder (3) tatsächliche Lieferung des Erzeugnisses an den endgültigen Bestimmungsort.
- 18.2. Jede geleistete Zahlung unterliegt einer Kürzung in Höhe der Beträge, die nach Ansicht von VIBRANT oder des VERKÄUFERS nicht ordnungsgemäß zahlbar waren, und unterliegt ebenfalls einer Reduzierung für Überzahlungen. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich über solche Überzahlungen informieren und den Betrag der Überzahlung überweisen, sofern VIBRANT nichts anderes anordnet.
- 18.3. VIBRANT hat ein Recht auf Verrechnung mit fälligen oder strittigen Zahlungen aus diesem Vertrag oder einem anderen Vertrag zwischen den Parteien.
- 18.4. Die Zahlung gilt an dem Datum des Versands der Zahlung oder der elektronischen Überweisung von VIBRANT.
- 18.5. Sofern nichts anderes angegeben wurde, schließen die Preise alle anwendbaren, von einer staatlichen Stelle angeordneten bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Steuern, Abgaben, Tarife und ähnliche Gebühren ein; diese sind auf der Rechnung gesondert aufzuführen.

## **19. ERFÜLLUNGORT**

Sollte der VERKÄUFER beabsichtigen, den Erfüllungsort des Erzeugnisses im Rahmen dieses Vertrags von dem/den im Angebot des VERKÄUFERS angegebenen Ort(en) zu ändern, muss der VERKÄUFER dies VIBRANT vorher schriftlich mitteilen. Der VERKÄUFER muss VIBRANT mindestens sechs Monate im Voraus über Änderungen des Erfüllungsortes innerhalb der Vereinigten Staaten zu einem Ort außerhalb der Vereinigten Staaten informieren.

## **20. RANGFOLGE**

Unstimmigkeiten in diesem Vertrag sind in der folgenden absteigenden Reihenfolge zu klären: (1) Deckblatt der Bestellung, des Freigabedokuments oder des Zeitplans (einschließlich etwaiger Ergänzungsblätter), je nachdem, was zutrifft, einschließlich etwaiger besonderer Bedingungen; (2) diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen; und (3) die Leistungsbeschreibung.

## **21. PRIORITÄTSEINSTUFUNG**

Wenn dieser Vertrag eine DPAS-Einstufung enthält, ist dieser Vertrag eine „rated order“, die für die nationale Verteidigung, die Notfallvorsorge und das Energieprogramm zertifiziert ist, und der VERKÄUFER muss alle Anforderungen der Defense Priorities and Allocation System Regulation (15 C.F.R. Teil 700 befolgen).

## **22. FREIGABE VON INFORMATIONEN**

Sofern nicht laut dem Gesetz etwas anderes vorgeschrieben ist, werden weder der VERKÄUFER noch seine Subunternehmer ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von VIBRANT Informationen in Bezug auf diesen Vertrag oder den Vertragsgegenstand veröffentlichen oder diese bestätigen oder verweigern. Der VERKÄUFER darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von VIBRANT weder „Vibrant“ noch ein anderes Warenzeichen oder Logo, das Eigentum von VIBRANT ist, in irgendeiner Form verwenden.

## **23. AUFBEWAHRUNG VON AUFZEICHNUNGEN**

Sofern in diesem Vertrag oder durch geltende Gesetze oder Vorschriften kein längerer Zeitraum festgelegt ist, muss der VERKÄUFER alle Aufzeichnungen im Zusammenhang mit diesem Vertrag für sieben (7) Jahre ab dem Datum der letzten Zahlung an den VERKÄUFER aufbewahren. Zu den Aufzeichnungen im Zusammenhang mit diesem Vertrag gehören unter anderem Finanz-, Angebots-, Beschaffungs-, Spezifikations-, Produktions-, Inspektions-, Test-, Qualitäts-, Versand- und Export- sowie Zertifizierungsaufzeichnungen. Der VERKÄUFER muss der amerikanischen Regierung und/oder VIBRANT auf Verlangen rechtzeitig und ohne zusätzliche Kosten Zugang zu diesen Aufzeichnungen gewähren.

## **24. SALVATORISCHE KLAUSEL**

Alle Klauseln, Absätze und Unterabsätze dieses Vertrags sind trennbar und wenn eine oder mehrere von ihnen für ungültig erklärt werden, bleiben die übrigen Bestimmungen dieses Vertrags in vollem Umfang in Kraft und wirksam.

## **25. FORTBESTAND**

Alle Rechte, Verpflichtungen und Pflichten aus diesem Vertrag, die ihrer Natur nach oder aufgrund ihrer ausdrücklichen Bestimmungen über den Ablauf oder die Beendigung dieses Vertrags hinausgehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewährleistungen, Entschädigungen, geistiges Eigentum (einschließlich der Rechte an und des Schutzes von geistigem Eigentum und geschützten Informationen) und Produktunterstützungsverpflichtungen, bestehen nach dem Ablauf oder der Beendigung dieses Vertrags fort.



## **26. RECHTZEITIGE ERFÜLLUNG**

- 26.1. Die rechtzeitige Erfüllung durch den VERKÄUFER ist ein entscheidendes Element dieses Vertrags. Der VERKÄUFER muss VIBRANT schriftlich über jede zu erwartende Verzögerung der Leistung informieren, sobald er von einer zu erwartenden Verzögerung Kenntnis erlangt.
- 26.2. Sofern nicht ein Vorabversand schriftlich von VIBRANT genehmigt wurde, kann VIBRANT alle Erzeugnisse, die vor dem geplanten Liefertermin eingehen, auf Kosten des VERKÄUFERS einlagern oder gegen Einziehung der Versandkosten zurücksenden.
- 26.3. Der VERKÄUFER muss VIBRANT auf Verlangen den Stand der Erfüllung dieses Vertrags mitzuteilen. Falls der VERKÄUFER Kenntnis von einem drohenden Arbeitskonflikt, in den der VERKÄUFER oder ein nachgeordneter Subunternehmer verwickelt ist, oder von anderen Schwierigkeiten bei der Ausführung des Erzeugnisses, erlangt, muss der VERKÄUFER VIBRANT unter Angabe der entsprechenden Einzelheiten rechtzeitig schriftlich benachrichtigen. Diese Benachrichtigungen dürfen den Lieferplan nicht verändern.
- 26.4. Im Falle einer ordentlichen Kündigung oder einer Kündigung wegen einer Änderung wird kein Anspruch auf Herstellung oder Beschaffung vor der normalen Durchlaufzeit des VERKÄUFERS erhoben, sofern keine vorherige schriftliche Zustimmung von VIBRANT vorliegt.

## **27. REISEKOSTEN**

- 27.1. Alle dem VERKÄUFER im Rahmen der Erfüllung dieses Vertrags entstehenden Reisen sind im Vertragspreis enthalten und werden von VIBRANT nicht gesondert erstattet, sofern diese Reisen nicht von VIBRANT ausdrücklich im Voraus schriftlich genehmigt wurden.
- 27.2. Wenn Reisen im Rahmen dieses Vertrags genehmigt werden, werden dem VERKÄUFER nur die erforderlichen, angemessenen und tatsächlichen Reisekosten für Beförderung, Unterkunft, Verpflegung und Nebenkosten erstattet, soweit sie den zum Zeitpunkt der Reise geltenden Höchstsatz pro Tag, wie er in den Bundesreisebestimmungen der Vereinigten Staaten oder im deutschen Steuerrecht für den Bereich der im Rahmen dieses Vertrags genehmigten Reise festgelegt ist, nicht überschreiten. Flugreisen werden nur in der Touristenklasse erstattet. Übernachtungskosten sind nur dann erstattungsfähig, wenn sie in Einrichtungen mit Publikumsverkehr anfallen.
- 27.3. Der VERKÄUFER muss mit jeder Rechnung eine detaillierte Zusammenfassung all dieser Kosten nach Ausgabenkategorien vorlegen. Der VERKÄUFER muss eine lesbare Quittung für jede geltend gemachte Einzelausgabe von mehr als 50,00 \$ oder 50 EUR vorlegen.

## **28. VERZICHTSERKLÄRUNGEN, GENEHMIGUNGEN UND RECHTSMITTEL**

- 28.1. Unterlässt es eine der Parteien, eine der Bestimmungen dieses Vertrags oder des anwendbaren Rechts durchzusetzen, so gilt dies nicht als Verzicht auf die Anforderungen dieser Bestimmungen oder des Rechts oder als Verzicht auf das Recht einer Partei, diese Bestimmung oder dieses Recht später durchzusetzen.
- 28.2. Die Genehmigung von Dokumenten durch VIBRANT entbindet den VERKÄUFER nicht von seiner Verpflichtung, die Anforderungen dieses Vertrags einzuhalten.
- 28.3. Die Rechte und Rechtsmittel der Parteien in diesem Vertrag sind kumulativ und zusätzlich zu allen anderen Rechten und Rechtsmitteln, die laut dem Gesetz oder nach Billigkeitsrecht vorgesehen sind.

## **29. GEWÄHRLEISTUNG**

Der VERKÄUFER gewährleistet, dass alle im Rahmen dieses Vertrags gelieferten Erzeugnisse den geltenden Spezifikationen, Zeichnungen, Mustern, Beschreibungen und anderen Anforderungen dieses Vertrags genau entsprechen sowie frei von Konstruktions-, Material- und Herstellungsfehlern sind. Diese Gewährleistung beginnt mit der Endabnahme und gilt für einen Zeitraum von einem (1) Jahr. Wird innerhalb der Gewährleistungsfrist ein fehlerhaftes Erzeugnis festgestellt, so ist der VERKÄUFER nach Wahl von VIBRANT verpflichtet, das Erzeugnis unverzüglich zu reparieren, zu ersetzen oder nachzubessern. Der Transport des Ersatzerzeugnisses, die Rücksendung des fehlerhaften Erzeugnisses und die Nachbesserung des Erzeugnisses gehen zu Lasten des VERKÄUFERS. Wenn die Reparatur, der Ersatz oder die Nacherfüllung des Erzeugnisses nicht rechtzeitig erfolgt, kann VIBRANT wählen, ob er das fehlerhafte Erzeugnis auf Kosten des VERKÄUFERS zurücksendet, nacherfüllt, repariert, ersetzt oder neu beschafft. Alle Gewährleistungen gelten für VIBRANT und seine Kunden.

## **30. HERSTELLUNG VON ERZEUGNISSEN IN RÄUMLICHKEITEN VON VIBRANT UND DRITTEN**

- 30.1. Unter „Räumlichkeiten“ im Sinne dieser Klausel sind Räumlichkeiten von VIBRANT sowie dessen seinen Kunden oder anderen Dritten zu verstehen, in denen das Erzeugnis hergestellt wird.
- 30.2. Der VERKÄUFER stellt sicher, dass die Mitarbeiter des VERKÄUFERS, die in den Räumlichkeiten arbeiten, alle Richtlinien für die Räumlichkeiten einhalten und: (i) keine Waffen jeglicher Art in die Geschäftsräume mitbringen; (ii) keine kontrollierten Substanzen oder alkoholische Getränke herstellen, verkaufen, vertreiben, besitzen, verwenden oder unter deren Einfluss stehen, während sie sich in den Räumlichkeiten aufhalten; (iii) keine gefährlichen Materialien jeglicher Art in den Räumlichkeiten ohne die Genehmigung von VIBRANT besitzen; (iv) sich nur in den genehmigten Bereichen aufhalten; (v) keine nicht mit VIBRANT zusammenhängenden geschäftlichen Aktivitäten (wie Vorstellungsgespräche, Einstellungen, Entlassungen oder persönliche Verhandlungen) in den Räumlichkeiten durchführen; (vi) keine nicht mit VIBRANT zusammenhängende Post über die Postsysteme von VIBRANT oder Dritten versenden oder empfangen; (vii) ohne die

schriftliche Erlaubnis von VIBRANT oder die gesetzliche Erlaubnis in den Räumlichkeiten keine Produkte oder Mitgliedschaften verkaufen, bewerben oder vermarkten, keine gedruckten, schriftlichen oder grafischen Materialien verteilen; und (viii) die Anweisungen von VIBRANT im Falle einer tatsächlichen oder drohenden Sicherheits- oder Umweltgefährdung in den Räumlichkeiten befolgen.

- 30.3. Alle Personen, Gegenstände und Fahrzeuge, welche in die Räumlichkeiten gelangen oder diese verlassen, sind Gegenstand einer Durchsuchung.
- 30.4. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich über alle Unfälle oder Sicherheitsvorfälle, die den Verlust, den Missbrauch oder die Beschädigung von geistigem oder materiellem Eigentum von VIBRANT, Kunden oder Dritten zur Folge haben, sowie über alle körperlichen Auseinandersetzungen, Übergriffe oder Belästigungen informieren und einen entsprechenden Bericht verfassen.
- 30.5. Vor dem Betreten der Räumlichkeiten muss der VERKÄUFER den Zugang mit VIBRANT abstimmen. Der VERKÄUFER muss die von VIBRANT in angemessener Weise geforderten Informationen zur Verfügung stellen, um die ordnungsgemäße Identifizierung der Mitarbeiter sicherzustellen; dies gilt einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Überprüfung der Staatsangehörigkeit, des Status eines rechtmäßigen Daueraufenthaltsberechtigten, einer geschützten Person oder eines anderen Status.
- 30.6. Der VERKÄUFER stellt sicher, dass die Mitarbeiter des VERKÄUFERS: (i) keine Vermögenswerte von VIBRANT, des Kunden oder von Dritten ohne Genehmigung von VIBRANT aus den Räumlichkeiten entfernen; (ii) Vermögenswerte von VIBRANT, des Kunden oder von Dritten nur für die Zwecke dieses Vertrags nutzen; (iii) nur mit von VIBRANT genehmigten Computerressourcen, Netzwerken, Programmen, Tools oder Routinen in Verbindung treten, mit ihnen interagieren oder sie nutzen; und (iv) keine Benutzerkennungen, Passwörter, Chiffrierschlüssel oder Telefonnummern von Computereingabegeräten weitergeben oder offenlegen. VIBRANT ist berechtigt, die Daten des VERKÄUFERS, die sich auf den Anlagen von VIBRANT, vom Kunden oder von Dritten in den Räumlichkeiten befinden, regelmäßig zu überprüfen.
- 30.7. VIBRANT kann den VERKÄUFER nach eigenem Ermessen dazu veranlassen, einen bestimmten Mitarbeiter des VERKÄUFERS aus den Räumlichkeiten zu entfernen, und verlangen, dass dieser Mitarbeiter nicht erneut in den Räumlichkeiten unter diesem Vertrag eingesetzt wird.
- 30.8. Ein Verstoß gegen diese Klausel kann zusätzlich zu allen anderen Rechtsmitteln, die VIBRANT nach dem Gesetz oder nach Billigkeit zur Verfügung stehen, zur Kündigung dieses Vertrags führen. Der VERKÄUFER ist verpflichtet, VIBRANT, dem Kunden oder Dritten jegliche unbefugte Nutzung von Vermögenswerten von VIBRANT, vom Kunden oder von Dritten zu erstatten.
- 30.9. Der VERKÄUFER ist verpflichtet, VIBRANT über jede nicht genehmigte Anweisung oder Verhaltensweise zu informieren.
- 30.10. Der VERKÄUFER muss VIBRANT unverzüglich über alle Notfälle (z. B. medizinische Notfälle, Brände, Verschüttungen oder Freisetzen von gefährlichen Stoffen) und nicht-notfallbedingte Vorfälle (z. B. arbeitsbedingte Verletzungen oder Krankheiten), die das Erzeugnis betreffen, informieren. Der VERKÄUFER stellt VIBRANT eine Kopie aller Berichte über derartige Vorfälle zur Verfügung, die der VERKÄUFER den staatlichen Behörden übermittelt.

Februar 2024